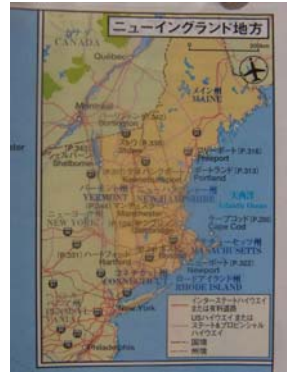


2014年10月25日
京都市美術館

ボストン美術館 華麗なるジャポニスム展
印象派を魅了した日本の美

ニューイングランドの港町と日本趣味：
ボストン美術館の東洋美術収集は
ジャポニスムといかに交わるか

国際日本文化研究センター
総合研究大学院大学
稲賀繁美

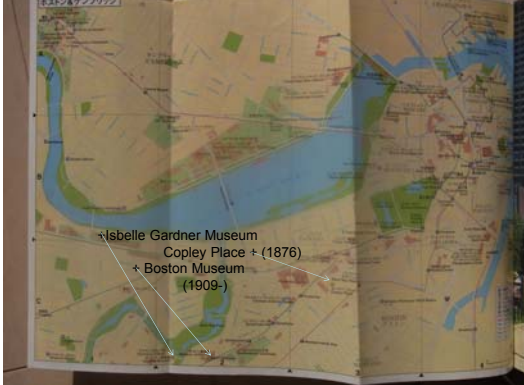


ニューイングランド
と
ボストン

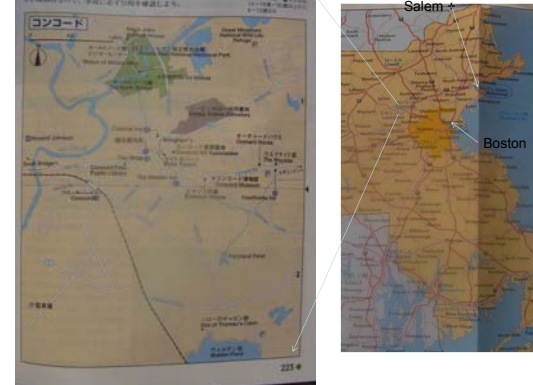


Williamstown (Clark Art Institute)
Northampton Amherst, Springfield + Concord + Boston

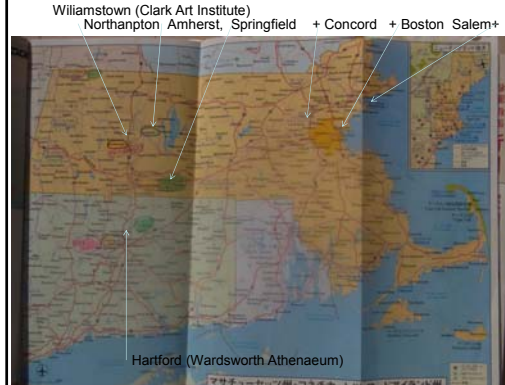
Hartford (Wardsworth Athenaeum)



Isabella Gardner Museum
Copley Place (1876)
Boston Museum (1909)



Salem +
Boston



Williamstown (Clark Art Institute)
Northampton Amherst, Springfield + Concord + Boston Salem+

Hartford (Wardsworth Athenaeum)



• George Walter Vincent Smith Art Museum (1895) Springfield



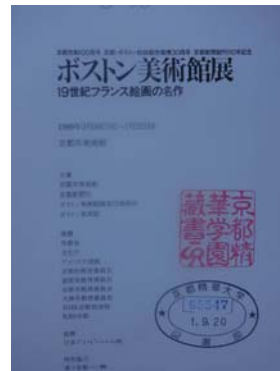
George Walter Vincent Smith Art Museum (1895) Springfield



George Walter Vincent Smith Art Museum (1895) Springfield



1900年頃のボストンの裕福な
美術収集家のサロン



ボストン美術館 日本美術の至宝 2012年









エドゥアール・マネ 《婦人と団扇(ニーナ・ド・カリアスの肖像)》1873-4
113x166. 5cm 新国立美術館 オルセー美術館展 2014、80



fig. 1 ランベール《ラ・ジャポネーズ》(cat.no. 23部分)



fig. 2 アンリ・ランベール《セルヴィス・ランベール・ルソー 平魚 海老に群がる》1873-75年 /111, オルセー美術館蔵



魚海老文皿
ルブフ・ミエ社、H. ランベール
1870年頃
アドリアン・デュブシェ
国立美術館蔵

Plate with design of fish and
Brown, Leboeuf et Millet,
H. Lambert
Musée National Adrien Dubouché

『エポのジャポニスム展』1998年
東京都立美術館ほか
p.36, No.18



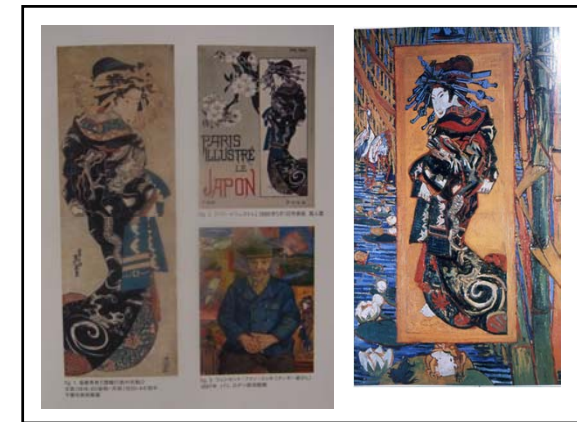
ミントン窯 魚海老図花瓶 1871年
ピーター・ローズ・アンド・
アルバート・ガリチャン・コレクション

Minton and Co. , Vase
Collection Peter Rose et
Albert Gallican

Japonisme, 1988 p.182 No.169



《ラ・ジャポネーズ(着物をまとうカミーユ・モネ)》
クロード・モネ 1876年 ポストン美術館





Claude Monet, *La Japonaise*, 1875-6
Boston Museum of Art (1051)



J.-M. Whistler, *Princess du Pays de la porcelaine*, 1863-4 Freer Gallery



青と金色のハーモニー: ビーコック・ルーム 1876-77年 フリーア美術館



《灰色のアレンジメント: 自画像》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
(1834-1903)
デトロイト美術館 1872年



《ブルターニュの海岸(ひとり潮汐に)》ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1861年 ワズワース・アテニウム美術館



Édouard Manet *Déjeuner sur l'herbe*,
1863, 208x270cm Salon des refusés en
1863, Paris, Musée D'Orsay
James MacNeil Whistler, *Symphony in
white No.1*, 214.8x108cm, Salon des
refusés en 1863, Washington National
Gallery



《白のシンフォニー No.2: 小さなホワイトガール》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1864年 テート美術館







クロード・モネ(26歳)《草上の昼食》1865-6年 248.7×218cm オルセー美術館
切断後の部分 左手の男性は、グスタヴ・クールベか？ 中央はカミーユ



《プルーターニの海岸(ひとり潮汐に)》ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1861年 ワズワース・アテニウム美術館 クールベの海景の影響が濃厚



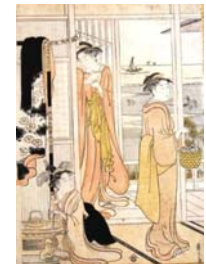
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー「金屏風—紫と金のカプリチオ」1864年 板に油彩
50.2×68.7cm ワシントン・フリーア・ギャラリー(『ホイッスラー』50)



《紫とバラ色：
6つのマークのランゲ・ライゼン》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1864年 フィラデルフィア美術館

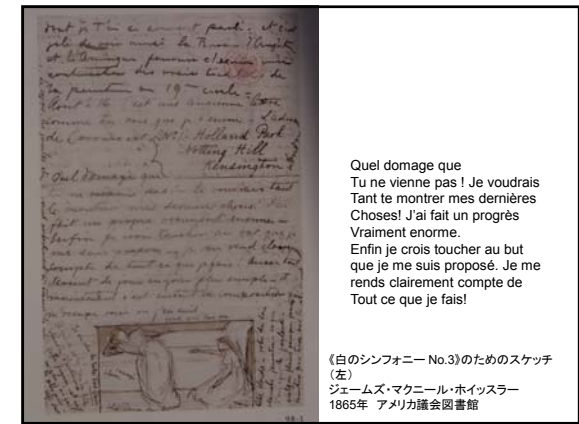


「大清康熙年製」
《紫とバラ色：
6つのマークのランゲ・ライゼン》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1864年 フィラデルフィア美術館



鳥文斎栄之

緑色とバラ色のハーモニー：音楽室》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1860-61年 フリーア美術館





《美南見十二候 品海汐干》鳥居清長 1784年頃 大英博物館



《灰色のアレンジメント:自画像》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
(1834-1903)
デトロイト美術館 1872年



《肌色と緑色の黄昏:バルバライソ》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー 1866年 テート美術館



《肌色と緑色の黄昏:バルバライソ》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1866年 テート美術館



《オールド・ウェストミンスター・ブリッジの最後》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー 1862年 ボストン美術館



《東海道五拾三次之内 岡崎 矢矧(やじり)之橋》歌川広重 天保4年(1833)頃
ボストン美術館



《オールト・パターシー・ブリッジ》 ジェームズ・マクニール・ホイッスラー 1879年
ボストン美術館



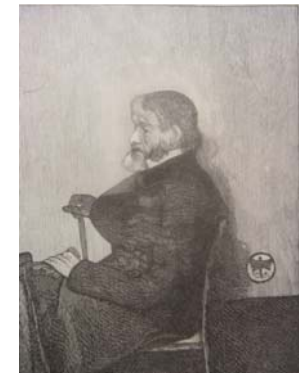
Nocturne Blue and Gold
Old Battersea bridge
1872-77
Tate Gallery, London
e



Nocturne Blue and Gold
Old Battersea bridge
1872-77
Tate Gallery, London



《灰色と黒のアレンジメント No.2;
トーマス・カーライルの肖像》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1872-73年
グラスゴー美術館



テオドール・デュレ『ホイスラー』
1903年 挿入版画複製





《オールド・バターシー・ブリッジ》 ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1879年 ハンテリアン美術館(グラスゴー大学附属)



《ノクターン》 ジェームズ・マクニール・ホイッスラー 1878年 ポストン美術館



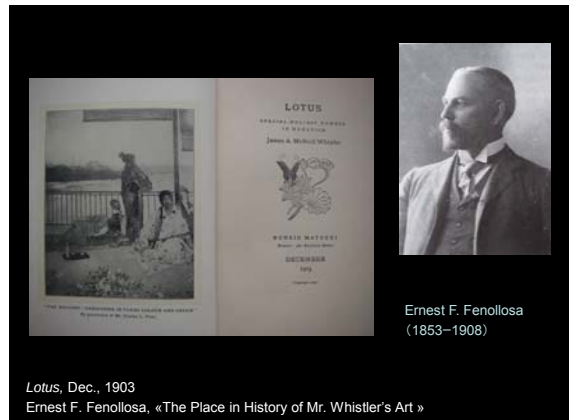
《ノクターン》『ノーツ』より 部分
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1878年 大英博物館



《青と銀色のノクターン》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1872-78年 イェール英国芸術センター



アーネスト・フェノロサー家、岡倉ら 欧州視察 明治20年=1887



Lotus, Dec., 1903
Ernest F. Fenollosa, «The Place in History of Mr. Whistler's Art »

- 東洋の影響は偶然ではなく、世界藝術の潮流の上に現れた東の間の漣(さざなみ)などではない、それは人類による達成の第2の主要なる流れであり、それは古き西洋の海峡へと流れ込み、三百年の長きにわたって席卷してきた官展派の放縦を、ひとつの島へと弧絶せしめたのである。

Oriental influence was no accident, no ephemeral ripple on the world's art stream, but a second current of human achievement sweeping around—into the ancient European channel and thus isolating the three-hundred-year-long island of academic extravagance.

アーネスト・フェノロサ「ホイッスラー氏の歴史における地位」
『ロータス』1903年12月、15頁

Ernest F. Fenollosa (1853–1908), The Place in History of Mr. Whistler's art, *Lotus*, Dec. 1903, p.15.



Comminssion impériale du Japon, *Histoire De l'art du Japon* (1900)
Kakuzō Okakura, *The Book of Tea* (1906)

Okakura Kakuzō, Tenshin
岡倉覚三、天心
文久2年—大正2年 (1863–1913)



《ノクターン：ソレント》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1866年 ギルクリース美術館



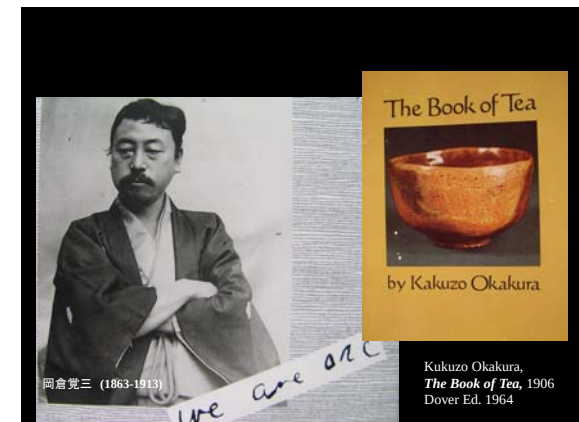
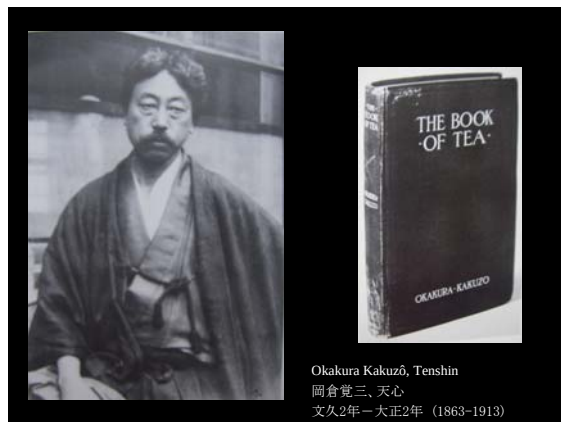
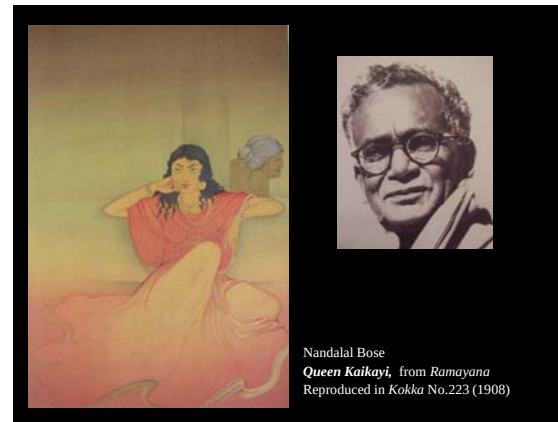
横山大観、帰帆 1905

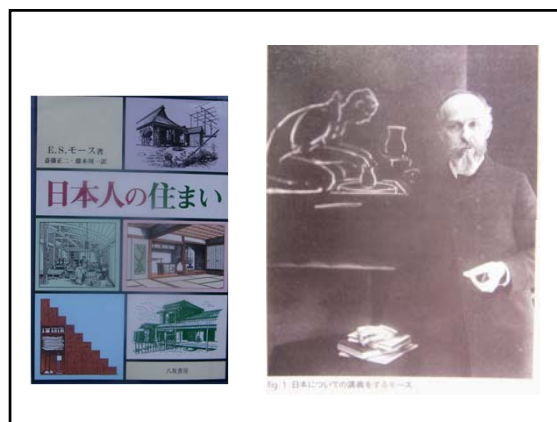
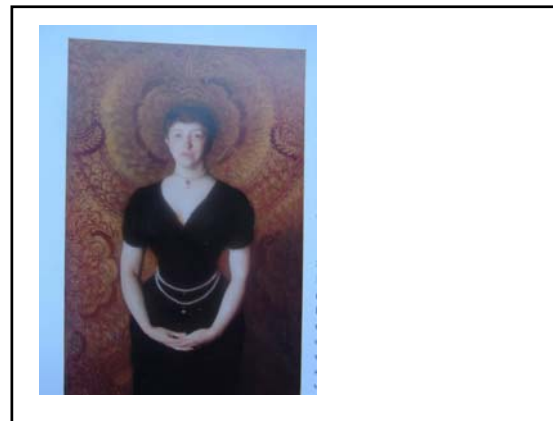


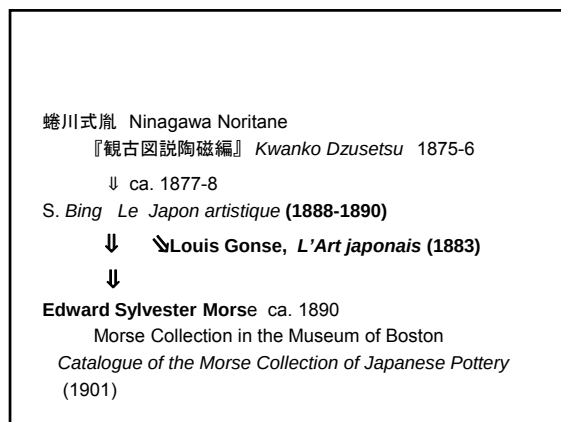
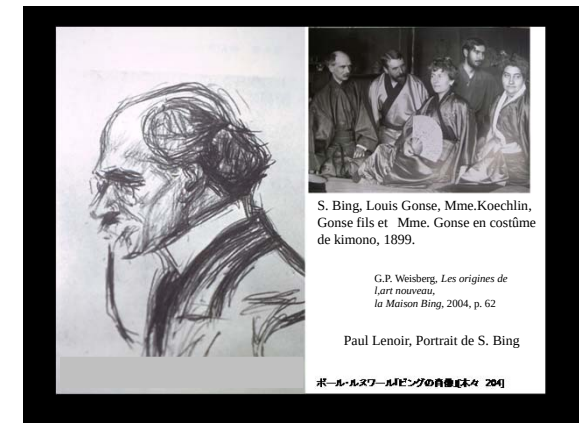
Hishida Shunso (right) and Yokoyama Taikan (left)
菱田春草 (1874–1911) と横山大観 (1868–1958)



菱田春草 《夕の森》1904年 絹本着色
朴米滞在中の制作









横山大観《月夜の波》ボストン滞在中の制作、1904年と推定
フランシス・ガードナー・カーティスにより購入 ポストン美術館



Nocturne Grey and Silver, 1873-5, Théodore Duret Collection 1887-1894
Philadelphia, Museum of Art



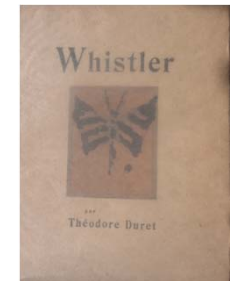
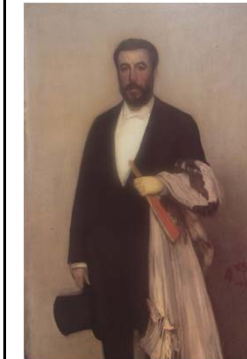
Nocturne Grey and Silver, 1873-5,
Théodore Duret Collection 1887-1894
Philadelphia, Museum of Art



James MacNeil Whistler, *Portrait of
Théodore Duret*, 1883-4, 193.4x90.8cm,
New York, The Metropolitan Museum.



James MacNeil Whistler, *Portrait of
Théodore Duret*, 1883-4, 193.4x90.8cm,
New York, The Metropolitan Museum.

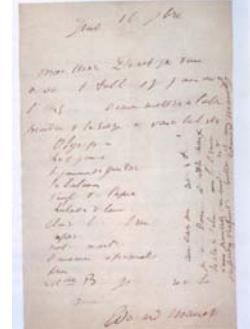


Théodore Duret, *Whistler*, 1904
James MacNeil Whistler, *Portrait of
Théodore Duret*, 1883-4, 193.4x90.8cm,
New York, The Metropolitan Museum.



Édouard Manet «Rendez-vous des chats »
1868, lithographie, 43,5x33,2cm.

エドゥアール・マネ 《猫のランデヴー》1868年
石版画 パリ 国立図書館



マネ『テオドール・デュレの肖像』
キャンヴァスに油彩 43x35cm 1868
パリ プティパレ美術館
Édouard Manet, *Portrait of Théodore Duret*,
1868, 43x35cm, Paris, Musée du Petit Palais



エドゥアール・マネ
Edouard Manet
35
《音楽の授業》
Music Lesson
油彩・カンヴァス 141,1×173,1cm



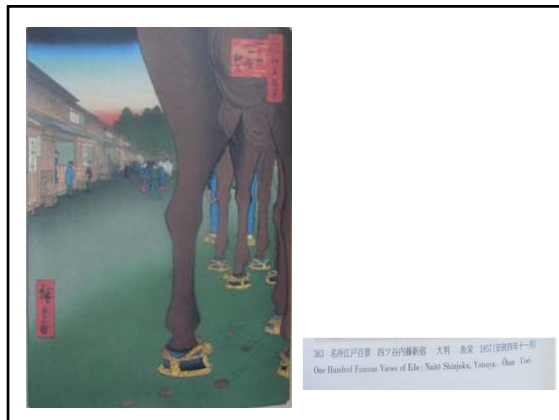
エドゥアール・マネ
Edouard Manet
35
《音楽の授業》
Music Lesson
油彩・カンヴァス 141,1×173,1cm



《灰色と黒のアレンジメント
No.2: トーマス・カーライルの
肖像》
ジェームズ・マクニール・ホイッ
スラー 1872-73年
グラスゴー美術館



《灰色と黒のアレンジメント: 母の肖像》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1871年頃 オルセー美術館
リュクサンブール美術館 寄贈への関与





《夜》ウィリアム・エドワード・ノートン 1890年 ポストン美術館



《沼地風景》アーサー・ウェズリー・ダウ 1900年頃 ポストン美術館



《沼のほとりの木立》アーサー・ウェズリー・ダウ 1900年頃 ポストン美術館



Fig. 67 - Gertrude Käsebier, Arthur Wesley Dow, ca. 1895-96, 7 x 9 inches, oil on canvas, private collection, New Jersey

Gertrude Käsebier(1852-1934)
Arthur Wesley Dow
Private Collection, New Jersey

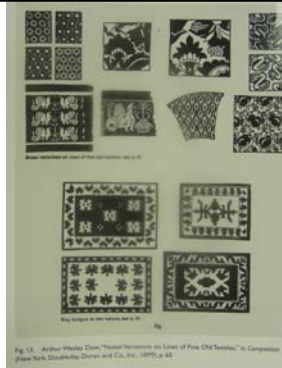
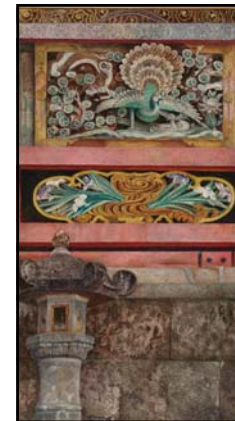


Fig. 13. Arthur Wesley Dow, "Notan Variations on Lines of Fine Old Textiles," in Composition (New York: Doubleday, Doran and Co., Inc., 1899), p. 45

Arthur Wesley Dow,
"Notan Variations on Lines of Fine Old Textiles" in *Composition*
(New York: Doubleday, Doran and Co., Inc. 1899) p.65



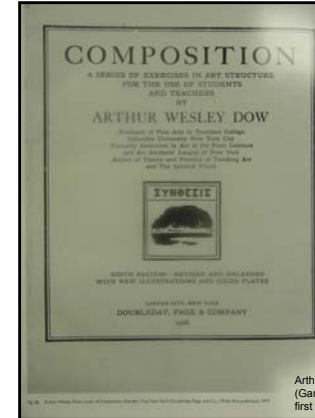
《日光東照宮外壁》ヘンリー・ロデリック・ニューマン
1896年 ポストン美術館



《京都の鯉のぼり、端午の節句》 ルイ・デュムーラン 1888年 ボストン美術館



《“松葉文”写真立て》 ティファニー工房 ルイス・カムフォート・ティファニー 1899-1918年
ボストン美術館



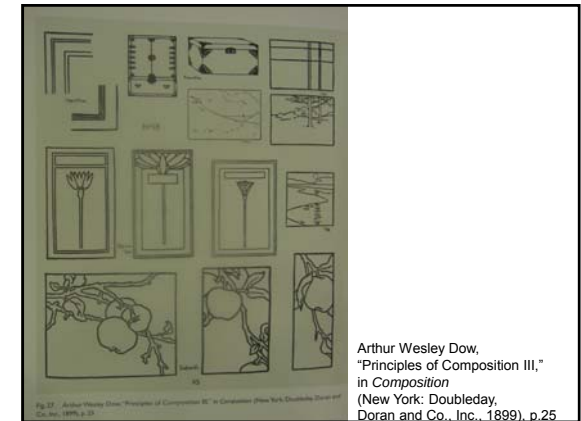
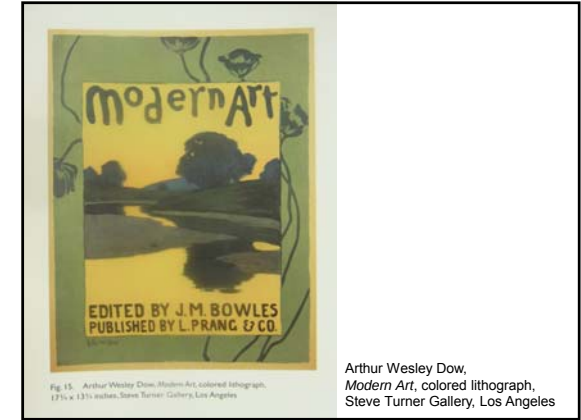
Arthur Wesley Dow, cover of *Composition*
(Garden City, New York: Doubleday, Page and Co., 1916);
first published, 1899

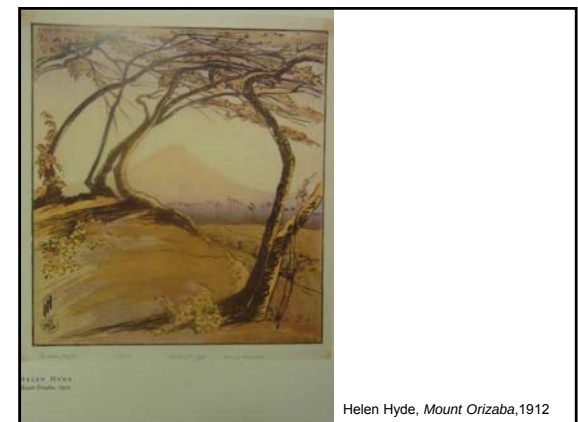
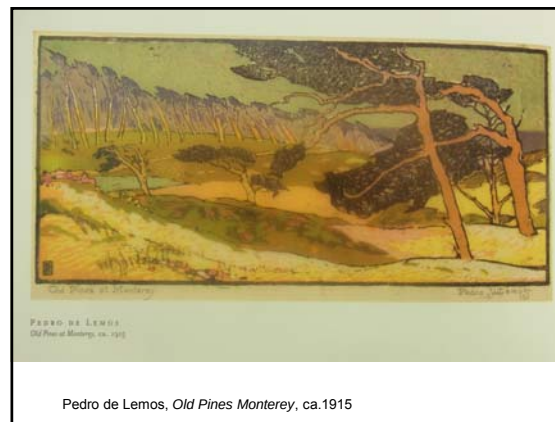
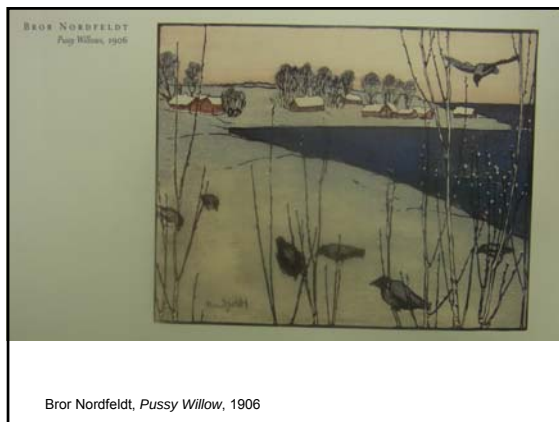
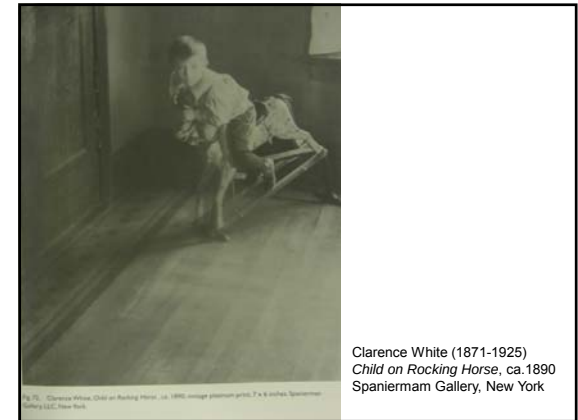
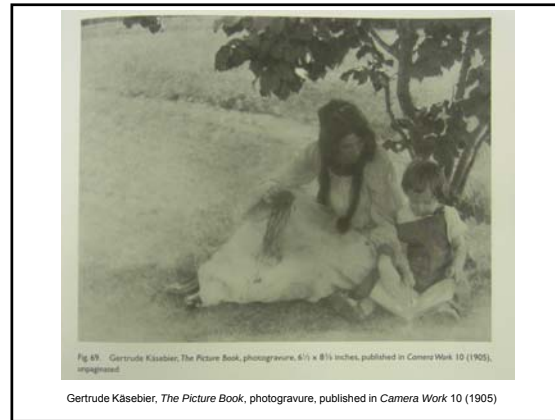


《イブスウィッチの眺め》
アーサー・ウェズリー・ダウ
1895年 ボストン美術館



Arthur Wesley Dow, *Spring Landscape*, ca.1892
University of Michigan Museum of Art,
Bequest of Margaret Watson Parker







Frank Morley Fletcher, *California.2.Mount Shasta*, ca.1930

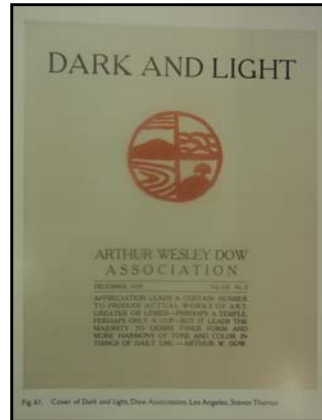
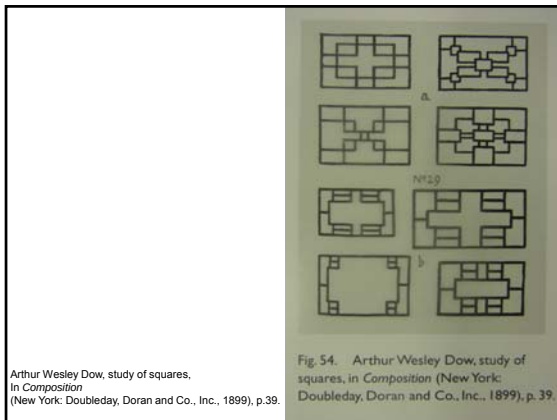


Fig. 51. Cover of *Dark and Light*, Dow Association, Los Angeles, Steven Thomas

Cover of *Dark and Light*,
Dow Association, Los Angeles, Steven Thomas



Arthur Wesley Dow, *Marsh Creek*, ca.1905, Stephen Gray



Arthur Wesley Dow, study of squares,
in *Composition*
(New York: Doubleday, Doran and Co., Inc., 1899), p.39.

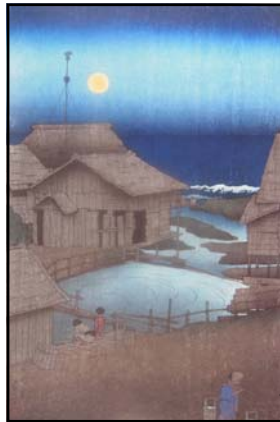
Fig. 54. Arthur Wesley Dow, study of
squares, in *Composition* (New York:
Doubleday, Doran and Co., Inc., 1899), p. 39.



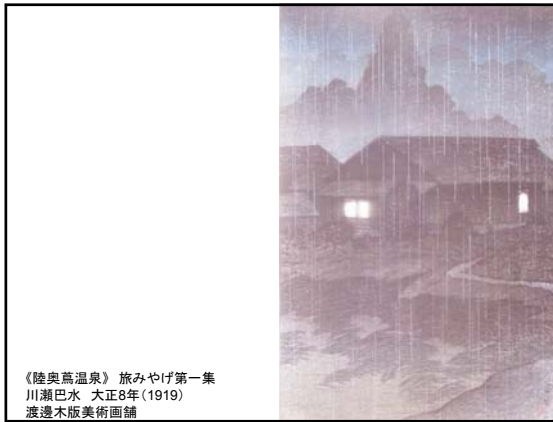
《オールド・バタシー・ブリッジ》ジェームズ・マクニール・ホイットラー 1879年
ボストン美術館



《深川上の橋》東京十二題 川瀬巴水(1883-1957) 大正9年(1920) 渡邊木版美術画舗



《陸奥三島川 旅みやげ第一集》
川瀬巴水 大正8年(1919) 渡邊木版美術画舗



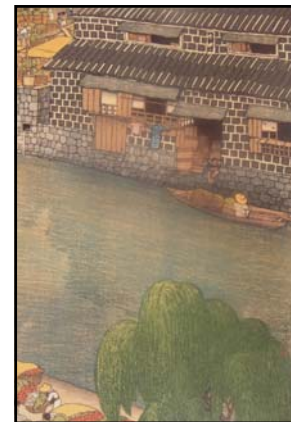
《陸奥葛温泉》旅みやげ第一集
川瀬巴水 大正8年(1919)
渡邊木版美術画舗



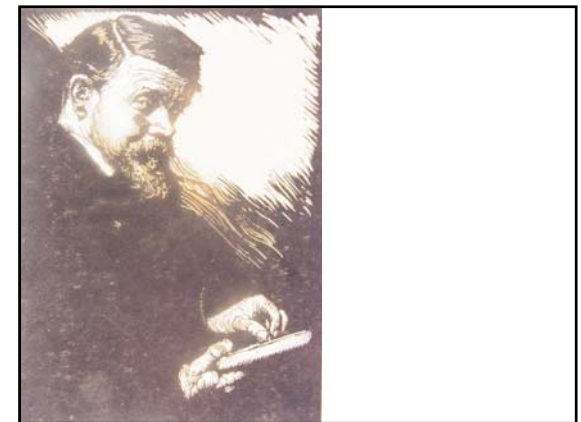
《金沢ながれのくるわ》旅みやげ第一集
川瀬巴水 大正9年(1920)
渡邊木版美術画舗

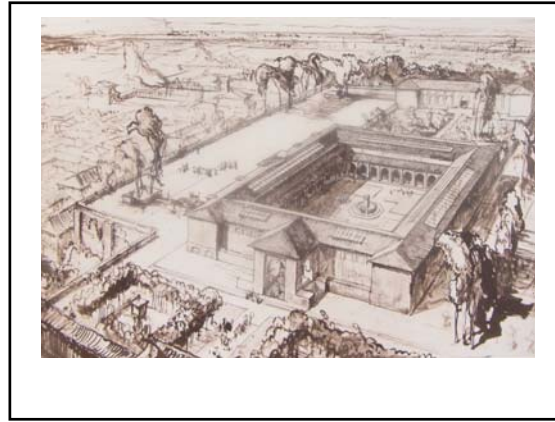


《大根河岸の朝》東京十二景
川瀬巴水 昭和2年(1927) 渡邊木版美術画舗



《大根がし》東京十二題
川瀬巴水 大正9年(1920)
渡邊木版美術画舗







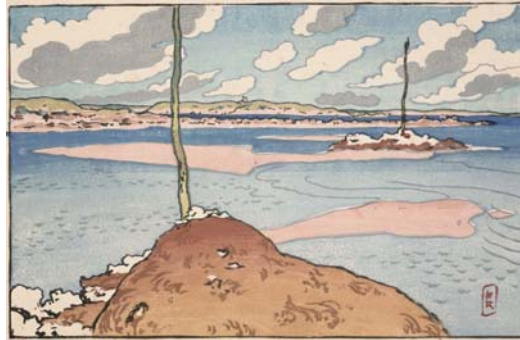
《カモめのいる港》 フェリックス・H・ビュオ 1886年 ポストン美術館

• ゴッホ 花魁ほかp.167 画像無し

p.175 スティーグリッツ 画像無し



《名所江戸百景 深川洲崎十万坪》
歌川広重 安政4年(1857年)
ポストン美術館



《干潮のシュルエット水路標識、サンニブリック、ブルターニュ》 アンリ・リヴィエール 1890年
ポストン美術館



《岩、ナハント》 ブロール・ジュリアス・オルソン・ノードフェルト 1906年 ポストン美術館



p.184 画像なし



《ライム・リジスの小さなバラ》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1895年 ポストン美術館



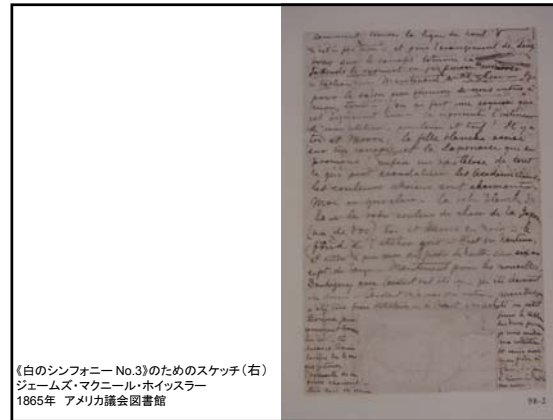
《肌色と緑色のヴァリエーション：バルコニー》
のための習作
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1886/1885年
ハンテリアン美術館（グラスゴー大学附属）



《バルコニーの傍で》
ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1896年
シカゴ美術館

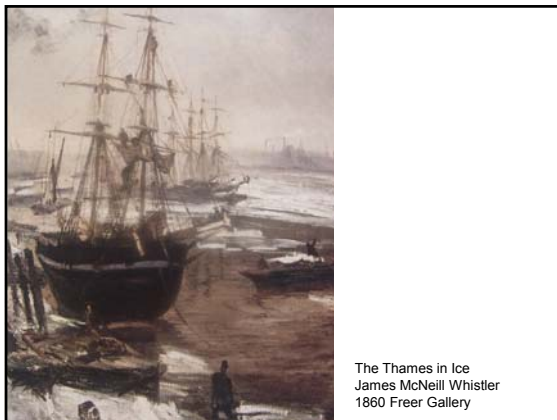


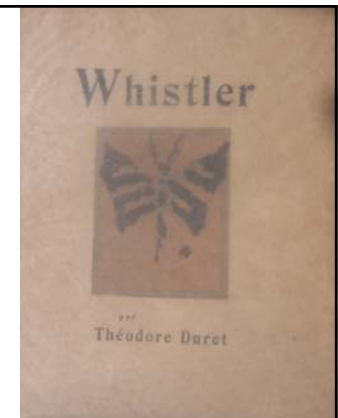
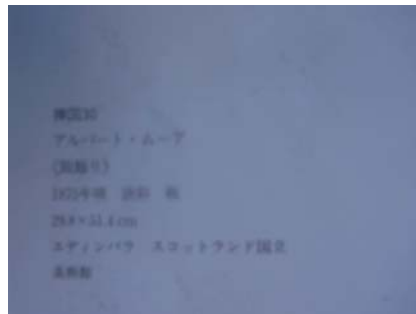
《チェルシーの通り》ジェームズ・マクニール・ホイッスラー
1888年頃 イェール英国芸術センター

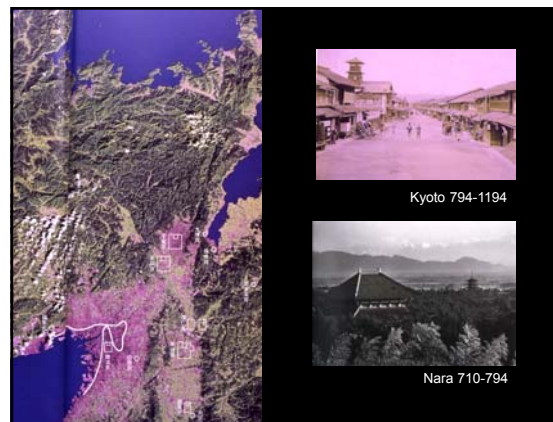
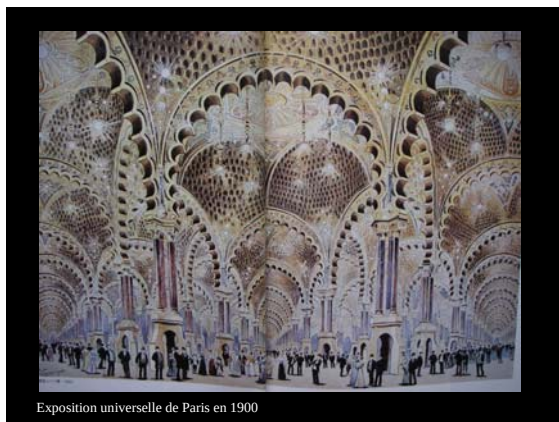
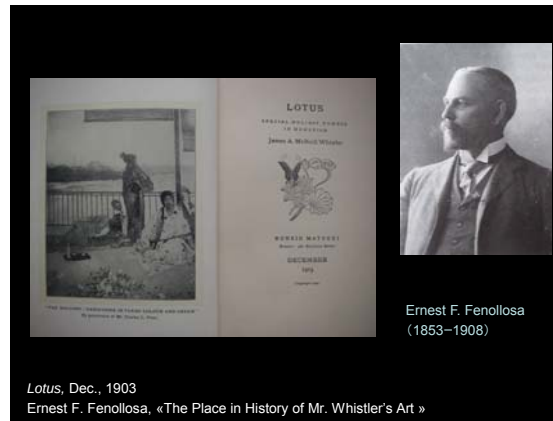
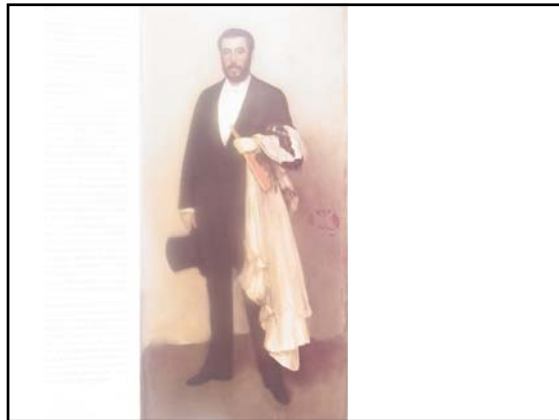












The tea-room is absolutely empty, except for what may be placed there temporarily to satisfy some aesthetic mood. (...)

To a Japanese, accustomed to simplicity of ornamentation and frequent change of decorative method, a Western interior permanently filled with a vast array of pictures, statuary and bric-à-brac give the impression of mere vulgar display of riches. It calls for a mighty wealth of appreciation to enjoy the constant sight of even a masterpiece, and limitless indeed must be the capacity for artistic feeling in those who can exist day after day in the midst of such confusion of colour and form as is often seen in the homes of Europe and America.

In Western houses we are often confronted with what appears to us useless reiteration. We find it trying to talk to a man while his full-length portrait stares at us from behind his back. We wonder which is real, he of the picture or he who talks, and feel a curious conviction that one of them must be fraud. (...)

Kakuzō Okakura, *The Book of Tea*, 1906



デネコレクション

Japanese Collection by Madame D'Henry (1829?-1898), in Paris currently annex to the Musée Guimet.



純翁 益田孝 (1848-1938) 掃雲台にて
Don'o Masuda Takashi in Tearoom of his Odawara Estate, Soundai

“vulgar display of riches”

“it calls for a mighty wealth of appreciation to enjoy the constant sight of even a masterpiece, and limitless indeed must be the capacity for artistic feeling in those who can exist day after day in the midst of such confusion of colour and form” as in the Western museums and residences.

“The tea house is absolutely empty”

Kakuzō Okakura, *The Book of Tea*, 1906;
Dover Edition, 1964, p.39.



ジェームズ・ティソ《入浴する日本娘》
1864-5年 デュッソー美術館